

Poland-Białystok: Forestry management services
OJ S 48/2020 09/03/2020
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Regionalna Dyrekcja Lasów Państwowych w Białymstoku

Postal address: ul. Lipowa 51

Town: Białystok

NUTS code: PL84 Podlaskie

Postal code: 15-424

Country: Poland

Contact person: Wojciech Roslan

E-mail: wojciech.roslan@bialystok.lasy.gov.pl

Telephone: +48 857481800

Fax: +48 856522373

Internet address(es):

Main address: www.bialystok.lasy.gov.pl

I.4. Type of the contracting authority

Other type: jednostka organizacyjna skarbu państwa nieposiadająca osobowości prawnej

I.5. Main activity

Other activity: gospodarka leśna

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Wykonanie usług z zakresu urządzenia lasu w Nadleśnictwach: Ełk, Szczebra, Głębokibród

Reference number: ZI.270.1.2020

II.1.2. Main CPV code

77231000 Forestry management services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest:

1. sporządzenie opracowania siedliskowego Nadleśnictwa Ełk (Mrozy Wielkie 21, 19-300 Ełk),
2. sporządzenie opracowania siedliskowego Nadleśnictwa Szczebra (Szczebra 58, 16-304 Nowinka, POLSKA),

3. sporządzenie projektu planu urządzenia lasu w Nadleśnictwie Głębokki Bród (Głębokki Bród 4, 16-506 Giby, POLSKA) wraz z opracowaniem prognozy oddziaływania projektu planu urządzenia lasu na środowisko.

Szczegółowy opis poszczególnych części zamówienia zawierają załączniki 1A, 1B, 1C do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ).

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 2 514 300,00 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Sporządzenie opracowania siedliskowego Nadleśnictwa Ełk

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

77231000 Forestry management services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL62 Warmińsko-mazurskie

NUTS code: PL622 Olsztyński

NUTS code: PL623 Ełcki

Main site or place of performance: Teren administracyjny Nadleśnictwa Ełk (Mrozy Wielkie 21, 19-300 Ełk, POLSKA)

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie „Opracowania siedliskowego dla Nadleśnictwa Ełk wg stanu na 1.1.2021” jako prace przygotowawcze do projektu planu urządzenia lasu.

Wskazany obszar obejmuje grunty leśne położone w obrębie terenu administrowanego przez Nadleśnictwo Ełk o powierzchni 19 835 ha. Zamawiający zastrzega sobie możliwość zmiany do (+/-)100 ha powierzchni opracowania w trakcie wykonywania przedmiotowych prac, wynikającej ze zmian stanu posiadania nadleśnictwa, co jednak pozostanie bez wpływu na wysokość wynagrodzenia.

Prace siedliskowe będą miały na celu:

- a) wykonaniu typologicznych powierzchni: wzorcowych, podstawowych i pomocniczych.
- b) wykonaniu badań laboratoryjnych gleb wraz z obliczeniem i zastosowaniem SIG. Badania laboratoryjne właściwości fizycznych i chemicznych gleb należy wykonać w laboratoriach posiadających certyfikację lub akredytację w tym zakresie,
- c) określeniu i skartowaniu gleb z określeniem typu, podtypu i odmiany oraz rodzaju i gatunku gleby zgodnie z Instrukcją Urządzania Lasu (IUL),
- d) określeniu i skartowaniu typów siedliskowych lasu z uwzględnieniem wariantu uwilgotnienia, oraz stanu siedliska,
- e) sporządzeniu dokumentacji siedliskowej.

W trakcie prac siedliskowych zostanie przeprowadzone szkolenie z zakresu siedliskoznawstwa dla administracji nadleśnictwa. Dokumentację siedliskową sporządzić należy dla całego nadleśnictwa. Opracowanie to powinno być w formie wydruku w ilości 2 kompletów po 2 sztuki, i zawierać następujące zagadnienia i materiały:

- a) charakterystykę wybranych elementów środowiska przyrodniczego nadleśnictwa ze szczególnym uwzględnieniem warunków siedliskowych, geologicznych, klimatycznych,

- hydrologicznych, regionalizacji przyrodniczo-leśnej, fizyczno-geograficznej, geobotanicznej oraz uwarunkowań historycznych gospodarki leśnej;
- b) charakterystykę gleb w tym szczegółowy opis typów i podtypów gleb oraz próchnic leśnych;
 - c) charakterystykę typów siedliskowych lasu z uwzględnieniem wariantów wilgotnościowych;
 - d) zagadnienia związane z siedliskowym indeksem glebowym (SIG);
 - e) charakterystykę stanu siedlisk;
 - f) charakterystykę zbiorowisk roślinnych;
 - g) charakterystykę gatunków drzew i krzewów – w tym ich rolę lasotwórczą;
 - h) zasady renaturalizacji siedlisk w tym m.in. propozycja działań regradacyjnych w odniesieniu do siedlisk odbiegających od stanu naturalnego, zagrożenia wywołane zmianą stosunków wodnych;
 - i) ocenę stanu ochrony siedlisk przyrodniczych będących przedmiotem ochrony obszaru Natura 2000;
 - j) ogólne wytyczne do planowania urzędniowo-hodowlanego w tym propozycje składu gatunkowego odnowień w nawiązaniu do typów siedliskowych oraz zbiorowisk roślinnych;
 - k) wykaz literatury wykorzystanej do opracowania elaboratu;

Materiały kartograficzne:

- mapy gospodarcze siedlisk leśnych w skali 1:5000 w formacie A3, w formie atlasu dla poszczególnych leśnictw, w jednym egzemplarzu. Atlas należy wydrukować na papierze wodoodpornym i zapewniającym zachowanie wydrukowanej w niezmienionej kolorystyce treści mapy przez minimum 10 lat,
- mapa siedlisk leśnych w skali 1: 5000 w formie atlasu formatu A3 dla Obrębu leśnego (2 egzemplarze),
- mapy przeglądowe zasięgu siedlisk leśnych w skali 1:20000 w ilości dwóch egzemplarzy, (2 egzemplarze).

Materiały bazodanowe: w ramach opracowania siedliskowego należy sporządzić bazę geometryczną siedlisk spełniającą standardy określone w Zarządzeniu Nr 55 DGLP z dnia 21 listopada 2011 r.

Całość materiałów dokumentacyjnych również w formie elektronicznej w trzech kompletach (na płycie DVD). Dodatkowo wszelkie materiały tekstowe (część opisowa) należy przekazać w formacie PDF oraz WORD.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Kwalifikacje zawodowe i doświadczenie osób wyznaczonych do realizacji zamówienia / Weighting: 40 %
Price - Weighting: 60 %

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Sporządzenie opracowania siedliskowego Nadleśnictwa Szczebra
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

77231000 Forestry management services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL84 Podlaskie

NUTS code: PL843 Suwalski

Main site or place of performance: Teren administracyjny Nadleśnictwa Szczebra (Szczebra 58, 16-304 Nowinka, POLSKA)

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie „Opracowania siedliskowego dla Nadleśnictwa Szczebra wg stanu na 1.1.2021” jako prace przygotowawcze do projektu planu urządzenia lasu. Wskazany obszar obejmuje grunty leśne położone w obrębie terenu administrowanego przez Nadleśnictwo Szczebra o powierzchni 19 275 ha. Zamawiający zastrzega sobie możliwość zmiany do (+/-)100 ha powierzchni opracowania w trakcie wykonywania przedmiotowych prac, wynikającej ze zmian stanu posiadania nadleśnictwa, co jednak pozostanie bez wpływu na wysokość wynagrodzenia.

Prace siedliskowe będą miały na celu:

- a) wykonaniu typologicznych powierzchni: wzorcowych, podstawowych i pomocniczych.
- b) wykonaniu badań laboratoryjnych gleb wraz z obliczeniem i zastosowaniem SIG. Badania laboratoryjne właściwości fizycznych i chemicznych gleb należy wykonać w laboratoriach posiadających certyfikację lub akredytację w tym zakresie,
- c) określeniu i skartowaniu gleb z określeniem typu, podtypu i odmiany oraz rodzaju i gatunku gleby zgodnie z Instrukcją Urządzania Lasu (IUL),
- d) określeniu i skartowaniu typów siedliskowych lasu z uwzględnieniem wariantu uwilgotnienia, oraz stanu siedliska,
- e) sporządzeniu dokumentacji siedliskowej.

W trakcie prac siedliskowych zostanie przeprowadzone szkolenie z zakresu siedliskoznawstwa dla administracji nadleśnictwa. Dokumentację siedliskową sporządzić należy dla całego nadleśnictwa. Opracowanie to powinno być w formie wydruku w ilości 2 kompletów po 2 sztuki, i zawierać następujące zagadnienia i materiały:

- a) charakterystykę wybranych elementów środowiska przyrodniczego nadleśnictwa ze szczególnym uwzględnieniem warunków siedliskowych, geologicznych, klimatycznych, hydrologicznych, regionalizacji przyrodniczo-leśnej, fizyczno-geograficznej, geobotanicznej oraz uwarunkowań historycznych gospodarki leśnej;
- b) charakterystykę gleb w tym szczegółowy opis typów i podtypów gleb oraz próchnic leśnych;
- c) charakterystykę typów siedliskowych lasu z uwzględnieniem wariantów wilgotnościowych;
- d) zagadnienia związane z siedliskowym indeksem glebowym (SIG);
- e) charakterystykę stanu siedlisk;
- f) charakterystykę zbiorowisk roślinnych;
- g) charakterystykę gatunków drzew i krzewów – w tym ich rolę lasotwórczą;
- h) zasady renaturalizacji siedlisk w tym m.in. propozycja działań regradacyjnych w odniesieniu do siedlisk odbiegających od stanu naturalnego, zagrożenia wywołane zmianą stosunków wodnych;
- i) ocenę stanu ochrony siedlisk przyrodniczych będących przedmiotem ochrony obszaru Natura 2000;
- j) ogólne wytyczne do planowania urządzeniowo-hodowlanego w tym propozycje składu gatunkowego odnowień w nawiązaniu do typów siedliskowych oraz zbiorowisk roślinnych;
- k) wykaz literatury wykorzystanej do opracowania elaboratu;

Materiały kartograficzne:

— mapy gospodarcze siedlisk leśnych w skali 1:5000 w formacie A3, w formie atlasu dla poszczególnych leśnictw, w jednym egzemplarzu. Atlas należy wydrukować na papierze wodoodpornym i zapewniającym zachowanie wydrukowanej w niezmienionej kolorystyce treści mapy przez minimum 10 lat,

— mapa siedlisk leśnych w skali 1: 5000 w formie atlasu formatu A3 dla Obrębu leśnego (2 egzemplarze),

— mapy przeglądowe zasięgu siedlisk leśnych w skali 1:20000 w ilości dwóch egzemplarzy, (2 egzemplarze).

Materiały bazodanowe: w ramach opracowania siedliskowego należy sporządzić bazę geometryczną siedlisk spełniającą standardy określone w Zarządzeniu Nr 55 DGLP z dnia 21 listopada 2011 r.

Całość materiałów dokumentacyjnych również w formie elektronicznej w trzech kompletach (na płycie DVD). Dodatkowo wszelkie materiały tekstowe (część opisowa) należy przekazać w formacie PDF oraz WORD.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Kwalifikacje zawodowe i doświadczenie osób wyznaczonych do realizacjizamówienia / Weighting: 40 %

Price - Weighting: 60 %

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Usługi w zakresie sporządzenia projektu planu urządzenia lasu w Nadleśnictwie Głęboki Bród
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

77231000 Forestry management services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL84 Podlaskie

NUTS code: PL843 Suwalski

Main site or place of performance: Teren administracyjny Nadleśnictwa Głęboki Bród (Głęboki Bród 4, 16-506 Giby, POLSKA).

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest sporządzenie projektu planu urządzenia lasu dla Nadleśnictwa Głęboki Bród wraz z opracowaniem prognozy oddziaływania projektu planu urządzenia na środowisko. Dokumenty, które powstaną w wyniku realizacji przedmiotu zamówienia stanowić będą własność Skarbu Państwa – Państwowego Gospodarstwa Leśnego Lasy Państwowe. Zamawiający dopuszcza fakturowanie etapami i podetapami. W trakcie realizacji zamówienia Zamawiający przeprowadzi kontrole bieżące i kontrole kończące etap wykonywanych prac. Zakończone prace przygotowawcze, terenowe, kameralne podlegać będą kontroli i odbiorowi prac. Kontrole i odbiory będą przeprowadzone zgodnie z wytycznymi Zarządzenia Nr 63

Dyrektora Generalnego Lasów Państwowych z dnia 13 sierpnia 2002 r. w sprawie kontroli i odbioru prac urządzeniowych zleczanych przez regionalne dyrekcje Lasów Państwowych. Do końcowego odbioru dzieła przedłożony zostanie projekt planu urządzenia lasu wraz z Prognozą oddziaływania na środowisko oraz opinie od Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska i Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego dotyczącymi powyższego opracowania.

Wykonawca udzieli Zamawiającemu gwarancji jakości na okres 24 miesięcy od daty podpisania protokołu końcowej kontroli i odbioru prac.

Wykonanie prac urządzenia lasu dla nadleśnictwa wg powierzchni [ha]: ogółem: 9 572, lasy: 9 304, grunty zalesione: 8 916, grunty niezalesione: 130, grunty związane z gospodarką leśną: 250, grunty nieleśne: 268. Plan urządzenia lasu sporządza się na dzień 1.1.2022 zastrzegając możliwość zmian (+/-) do 100 ha powierzchni opracowania, co jednak pozostanie bez wpływu na wysokość wynagrodzenia. Zasięg terytorialny: pow. 167,3 km².

Inwentaryzacja lasu – prace przygotowawcze, opis taksacyjny lasu, inwentaryzacja zasobów drzewnych, opracowanie wyników inwentaryzacji.

Inwentaryzacja zasobów drzewnych – stratyfikację grup drzewostanów wykonać po sporządzeniu nowych opisów taksacyjnych.

Określić zadania gospodarcze dla nadleśnictwa.

Sporządzić elaborat dla leśniczych. Sporządzić elaborat - opisanie ogólnego dla nadleśnictwa wraz z kompletem map.

Dokonać aktualizacji programu ochrony przyrody oraz wykonać mapy walorów przyrodniczo-kulturowych nadleśnictwa w skali 1:50 000.

Wykonać aktualizację leśnej mapy numerycznej - standardy określone w Zarządzeniu Nr 55 DGLP z 21.11.2011r. oraz Zarządzeniu Nr 83 DGLP z 23.11.2012.

Sporządzić prognozę oddziaływania projektu planu urządzenia lasu na środowisko na podstawie art. 46 ust. 2 i 3 w zw. z art. 51 ust. 2, 52 ust. 2 oraz 53 ustawy z 3.10.2008 o udostępnianiu informacji o środowisku.

Prognozę należy wykonać w 4 egz. wraz z mapami. Całość przekazać jako wydruk oraz CD. Zarejestrować gatunki oraz siedliska przyrodnicze oraz ich granice występowania dla których, wyznaczono obszar Natura 2000 – opis i lokalizacja siedlisk przyrodniczych Natura 2000.

Opis materiałów, które Wykonawca dostarczy Zamawiającemu:

- a) opis ogólny nadleśnictwa (wydruk i pliki) oprawa twarda koloru zielonego z wytłoczonymi złotymi literami w 3 egz. W tym mapy włożone w kieszeń,
- b) program ochrony przyrody (POP) – wydruk w formacie A4 – układ pionowy (3 egz.), twarda okładka koloru zielonego z wytłoczonymi złotymi literami z dołączoną (w kieszeni okładki) mapą przeglądową walorów przyrodniczo-kulturowych nadleśnictwa w skali 1:50 000 – 3 egz. (POP dla RDOŚ i PWIS w Białymstoku (2 egz.) oraz mapy i opracowanie nagrane na płytę CD (2 egz.),
- c) opisy taksacyjne dla obrębów wraz z tabelami, wykazami projektowanych cięć rębnych, przedrębnych i wykazy projektowanych zadań z hodowli lasu,
- d) plan urządzenia lasu dla leśnictw (1 egz.), w formacie A4, nagranie na płytę CD,
- e) materiały opisowe i kartograficzne do Strategicznej oceny oddziaływania PUL na środowisko i na obszary Natura 2000,
- f) wydruki materiałów kartograficznych zgodnie z protokołem z KZP,
- g) wersja elektroniczna PUL.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Kwalifikacje zawodowe i doświadczenie osób wyznaczonych do realizacji zamówienia / Weighting: 40 %

Price - Weighting: 60 %

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 014-028645](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: ZI.271.8.2020

Lot No: 1

Title:

Sporządzenie opracowania siedliskowego Nadleśnictwa Elk

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

02/03/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Przedsiębiorstwo Państwowe Biuro Urządzania Lasu i Geodezji Leśnej Oddział w Białymstoku

National registration number: 5250007885

Postal address: ul. Lipowa 51

Town: Białystok
NUTS code: PL84 Podlaskie
Postal code: 15-424
Country: Poland
E-mail: sekretariat@bialystok.buligl.pl
Telephone: +48 857131517
Fax: +48 857131520
Internet address: www.buligl.pl
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 973 000,00 PLN

Total value of the contract/lot: 972 500,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: ZI.271.9.2020

Lot No: 2

Title:

Sporządzenie opracowania siedliskowego Nadleśnictwa Szczebra

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

02/03/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Przedsiębiorstwo Państwowe Biuro Urządzania Lasu i Geodezji Leśnej Oddział w Białymstoku

National registration number: 5250007885

Postal address: ul. Lipowa 51

Town: Białystok

NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie

Postal code: 15-424

Country: Poland

E-mail: sekretariat@bialystok.buligl.pl

Telephone: +48 857131517

Fax: +48 857131520

Internet address: www.buligl.pl

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 790 000,00 PLN

Total value of the contract/lot: 789 500,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: ZI.271.10.2020

Lot No: 3

Title:

Usługi w zakresie sporządzenia projektu planu urządzenia lasu w Nadleśnictwie Głęboki Bród

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

02/03/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Przedsiębiorstwo Państwowe Biuro Urządzania Lasu i Geodezji Leśnej Oddział w Białymstoku

National registration number: 5250007885

Postal address: ul. Lipowa 51

Town: Białystok

NUTS code: PL84 Podlaskie

Postal code: 15-424

Country: Poland

E-mail: sekretariat@bialystok.buligl.pl

Telephone: +48 857131517

Fax: +48 857131520

Internet address: www.buligl.pl

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 751 300,00 PLN

Total value of the contract/lot: 751 000,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676
Country: Poland
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17A
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

04/03/2020